



哈電族 S3 Scan 翻譯筆 使用說明



S3 Scan 翻譯筆

快速翻譯 贏在起跑點

英 · 日 · 韓 版權辭典



內容

壹、	產品介紹.....	1
1.	歡迎使用.....	1
2.	外觀.....	1
3.	開關機.....	2
4.	產品規格.....	3
貳、	功能介紹.....	4
一、	掃描查詞.....	4
1.	進入翻譯查詞.....	4
2.	設定.....	5
3.	語音查詞(需連網).....	6
4.	朗文辭典.....	6
5.	英漢辭典.....	6
6.	日漢辭典.....	6
7.	韓漢辭典.....	7
8.	口語發音練習/口語測評.....	7
9.	55 國掃描翻譯(需連網使用).....	8
二、	語音翻譯-112 國語音翻譯(需連網).....	9
112	國語音翻譯內容.....	10
三、	背單詞.....	11
四、	掃描翻譯-支援 55 國語言(需連網).....	12
五、	掃描存檔.....	13
	13
	13
六、	錄音.....	13

1. 錄音功能.....	13
2. 錄音轉文字(需連網，支援 112 國語言).....	14
七、歷史記錄.....	14
八、設定.....	15
1. WIFI 連接.....	15
2. 藍芽設定.....	15
3. 音量調節.....	16
4. 亮度調節.....	16
5. 日期時間.....	16
6. 待機時間.....	16
7. 自動關機時間.....	16
8. 介面語系.....	17
9. 握筆方式.....	17
10. 系統升級.....	17
11. 恢復系統出廠設定.....	17
九、其它.....	18
USB 充電.....	18
電腦連接.....	18
系統重啟.....	18

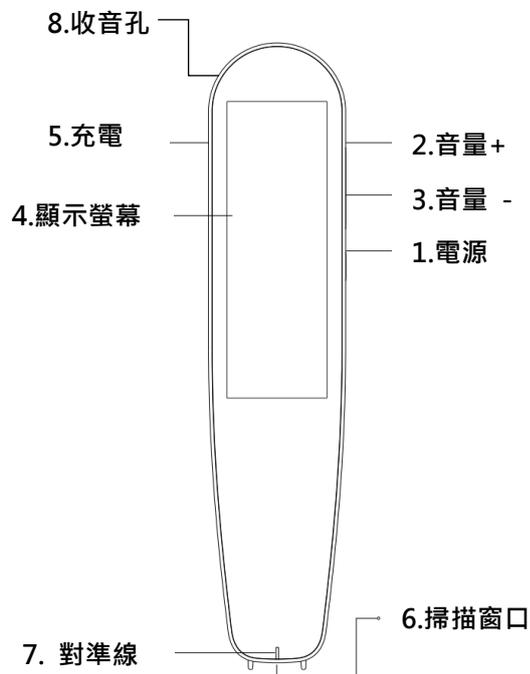
壹、產品介紹

1. 歡迎使用

哈電族辭典翻譯筆是一款方便攜帶、高效、智慧學習產品。辭典翻譯筆融合掃描、OCR（字元辨識）、語音轉寫、文本翻譯及真人發音、發音測評等前沿技術。

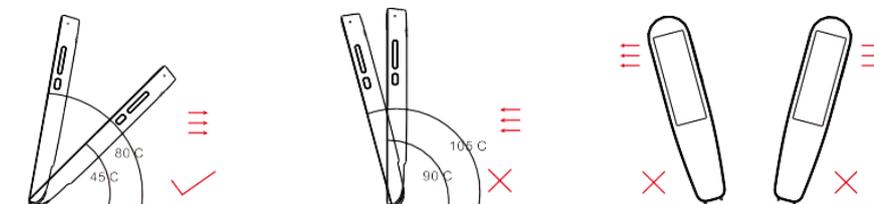
用它在書本文字處輕輕一掃，即可查詞學習；用它練習發音更標準；用它中英會話更暢通；用它背單詞更容易。

2. 外觀

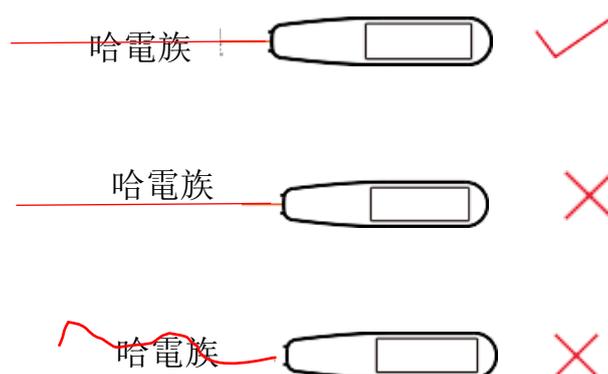


掃描操作時請注意

1. 請適當傾斜，讓筆頭接觸紙面完成重合貼緊。



2. 筆頭對準線置於文字中間，持筆平穩勻速向右(右手模式)或向左(左手模式)移動。



3. 開關機

• 開機：關機狀態，長按【電源鍵】約3秒，鬆開，待開機畫面結束後顯示功能介面即可使用。

• 關機：開機狀態，長按【電源鍵】約3秒，在彈出功能表點【關機】圖示即可關機。



↑ 開機畫面

4. 產品規格

產品名稱	哈電族 S3 Scan 翻譯筆
螢幕	2.98 英寸彩色觸控螢幕
耳機	支援藍牙
連線	WIFI 連線
輸入電壓	DC 5V/1A
電池容量	1050mAh
產品尺寸/重量	長 150mm*寬 32mm*高 14mm / 69g
容量	32G
充電	Type-C
標準配備	翻譯筆一台、Type-C 傳輸線一條、說明書/保固書一份、螢幕保護貼、酒精棉片組
軟體更新	支援線上軟體更新，請連網後至系統升級檢查更新，更新時間較長請耐心等待
商檢合格字號	D33117RoHS
NCC 型式認證碼	CCAJ22LP3600T4
國際條碼	4719892760010
產地	中國

貳、功能介紹

主功能介面

主功能介面提供 1. 翻譯查詞、2. 語音翻譯、3. 背單詞、4. 掃描翻譯、5. 掃描存檔、6. 錄音、7. 歷史記錄、8. 設定，共八項功能。



一、掃描查詞

- 掃描後朗讀發音，提供中英日韓辭典，英/日辭典可離線使用，學習快速又準確。
- 支援單字、片語、長句、整句翻譯、多行長篇掃描及翻譯功能。
- 英漢辭典提供【朗文當代版權辭典授權】，解釋更權威，並提供英美真人雙發音，學習更道地。
- 日文、韓文整句翻譯，另外提供【外研社詞典】授權的【日漢/漢日詞典】、【韓漢/韓漢詞典】，針對個別文字做解釋及例句說明。
- 連網後可支援 55 國掃描翻譯。



1. 進入翻譯查詞

【翻譯查詞】在主功能介面直接掃描書本文字，或主目錄功能點【掃描查詞】圖示進入，掃描書本文字。

◀ 返回：查詞學習中，點螢幕左上角【返回】圖示，可返回或退出介面操作。



2. 設定

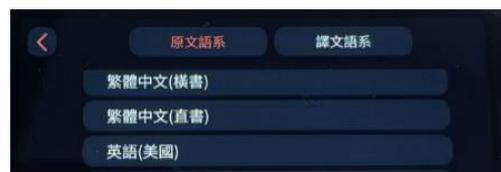
2.1 【設定】

查詞學習中，點螢幕左邊【設定】，可設置【語系】、【朗讀】、【編輯】操作等功能。



2.2 【語系】

- 用戶使用前請先設定【語系】，選擇欲使用的【原文語系】及【譯文語系】。
- 離線時可使用中英文互譯，連網後可支援 55 國掃描翻譯。



- 例如：原文語系選擇【英語】，譯文語系選擇【繁體中文】，掃描結果如右圖→。

-  原文語系發音
-  譯文語系發音
-  口語評測功能



2.2 【朗讀】

- 【朗讀速度】提供【慢速】、【中速】、【快速】三種模式。
- 【靜音模式】開啟後，查詢結果後就不會自動發音，讓你在圖書館、上課…等安靜場所不會互相干擾。



2.3 【編輯】

可對掃描內容做編輯及修改，提高內容正確性



3. 語音查詞(需連網)

點選  喇叭鍵後進行語音輸入查詢，點擊後停止。



4. 朗文辭典

- 掃描翻譯後可點選單字進行查詢，提供正版授權【朗文辭典】查詢，正確又詳盡。
- 查詞學習中，向上向下滑動，可顯示更多內容。
- 點  【喇叭】圖示發音
- 點  【收藏】圖示加入單詞本
- 點  【錄音】圖示進入口語發音練習及測評。



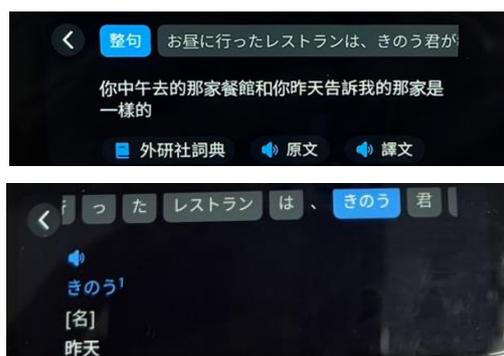
5. 英漢辭典

- 掃描翻譯後可點選單字進行查詢，提供英漢辭典查詢，學習快速又方便。
- 點選☆可將 innovation 進行收藏單字，自行設定收藏檔案名稱，例如：3L5(第3冊第5課)
- 收藏好的單字會存入生詞本，可在【背單詞】功能中進行背單字練習。

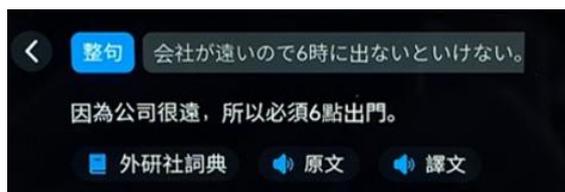


6. 日漢辭典

- 用戶使用前請先設定【語系】，原文語系選擇【日文】，譯文語系選擇【繁體中文】。
- 掃描日文後即可翻譯，點選【整句】聽日文發音。



- 點選【外研社詞典】針對日文個別文字做解釋及例句說明。(參考使用)



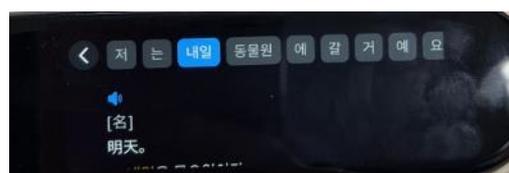
7. 韓漢辭典

- 用戶使用前請先設定【語系】，原文語系選擇【韓文】，譯文語系選擇【繁體中文】。



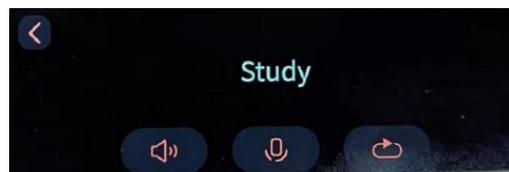
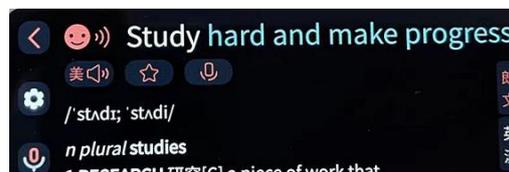
- 掃描韓文後即可翻譯。點選【整句】聽韓文發音。

- 點選【外研社詞典】針對韓文個別文字做解釋及例句說明。(參考使用)



8. 口語發音練習/口語測評(需連網)

- 點選 錄音圖示使用，提供單字及整句進行發音練習及口語測評
- 點選 喇叭圖示可聽發音
- 點選 錄音圖示進入口語發音練習及測評
- 點選 可重複聆聽錄製的發音



9.55 國掃描翻譯(需連網使用)

除了英文、日文橫書以外，其它語言需要連網使用

- 簡體中文(橫書)
- 簡體中文(直書)
- 中文-香港(橫書)
- 中文-香港(直書)
- 繁體中文(橫書)
- 繁體中文(直書)
- 英語(美國)
- 日文(橫書)
- 日文(直書)
- 韓語
- 丹麥語
- 德語(德國)
- 西班牙語(西班牙)
- 芬蘭語
- 法語(法國)
- 義大利語(義大利)
- 荷蘭語(荷蘭)
- 波蘭語
- 葡萄牙語(葡萄牙)
- 俄語
- 瑞典語
- 印尼語
- 馬來西亞
- 加泰羅尼亞(西班牙)
- 捷克(捷克共和國)
- 巴斯克語(西班牙)
- 菲律賓語(菲律賓)
- 加利西亞語(西班牙)
- 克羅地亞(克羅地亞)
- 冰島(冰島)
- 立陶宛語(立陶宛)
- 匈牙利語(匈牙利)
- 挪威博克馬爾(挪威)
- 羅馬尼亞語(羅馬尼亞)
- 斯洛伐克(斯洛伐克)
- 斯洛文尼亞語(斯洛文尼亞)
- 越南語(越南)
- 土耳其語
- 保加利亞語(保加利亞)
- 塞爾維亞語
- 阿拉伯語(阿聯酋)
- 印地語
- 泰語(泰國)
- 泰米爾
- 波斯尼亞語
- 愛沙尼亞語
- 阿爾巴尼亞語
- 阿塞拜疆語
- 白俄羅斯語
- 宿霧
- 科西嘉語
- 世界語
- 海地克里奧爾語
- 尼泊爾
- 爪哇(印度尼西亞)
- 拉脫維亞(拉脫維亞)
- 斯瓦希里語(肯尼亞)
- 烏茲別克語(烏茲別克)
- 馬其頓語(馬其頓共和國)
- 普什圖語(阿富汗)

二、語音翻譯-112 國語音翻譯(需連網)

提供中英文語音互譯功能，並支援 112 國語言語音互譯(需連網)，翻譯溝通更輕鬆。

語音翻譯主功能表點【語音翻譯】圖示進入。



- 按住右側音量上鍵說中文(或長按住下方紅圈繁體中文藍色色塊)，按住右側音量下鍵說英文(或長按住下方紅圈的英語藍色色塊)，說完鬆開手後可直接互譯並發音朗讀。(圖一)

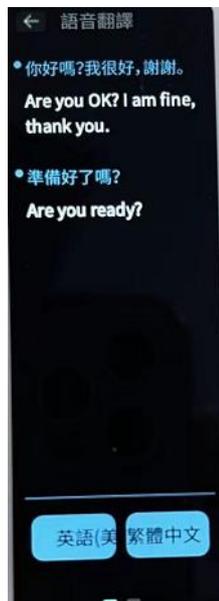
- 按住右側音量上鍵說中文，說完鬆開手後可直接翻譯成英文並發音朗讀。(圖二)

- 按住右側音量下鍵說英文，說完鬆開手後可直接翻譯成中文並發音朗讀。查詢過的內容，可重複點選及聆聽，出國在外也可預先準備好要溝通的內容，點選內容即可語音播放。(圖三)

- 連網後，螢幕往左滑，可設置 112 國語音翻譯並發音朗讀。(圖四)



圖一



圖二



圖三



圖四

112 國語音翻譯內容

- 簡體中文
- 中文-香港
- 繁體中文
- 英語(美國)
- 日語
- 韓語
- 英語(澳大利亞)
- 英語(加拿大)
- 英語(英國)
- 英語(印度)
- 英語(紐西蘭)
- 阿拉伯語(埃及)
- 丹麥語
- 德語(德國)
- 西班牙語(西班牙)
- 西班牙語(墨西哥)
- 芬蘭語
- 法語(加拿大)
- 法語(法國)
- 義大利語(義大利)
- 荷蘭語(荷蘭)
- 波蘭語
- 葡萄牙語(巴西)
- 葡萄牙語(葡萄牙)
- 俄語
- 瑞典語
- 南非
- 印尼語
- 馬來西亞
- 加泰羅尼亞(西班牙)
- 捷克(捷克共和國)
- 英語(愛爾蘭)
- 英語(菲律賓)
- 英語(南非)
- 西班牙語(阿根廷)
- 西班牙語(玻利維亞)
- 西班牙語(智利)
- 西班牙語(哥倫比亞)
- 西班牙語(哥斯達黎加)
- 西班牙語(厄瓜多爾)
- 西班牙語(薩爾瓦多)
- 西班牙語(美國)
- 西班牙語(瓜地馬拉)
- 西班牙語(宏都拉斯)
- 西班牙語(尼加拉瓜)
- 西班牙語(巴拿馬)
- 西班牙語(巴拉圭)
- 西班牙語(秘魯)
- 西班牙語(波多黎各)
- 西班牙語(多明尼加)
- 西班牙語(烏拉圭)
- 西班牙語(委內瑞拉)
- 菲律賓語(菲律賓)
- 克羅地亞(克羅地亞)
- 冰島(冰島)
- 立陶宛語(立陶宛)
- 匈牙利語(匈牙利)
- 挪威博克馬爾(挪威)
- 羅馬尼亞語(羅馬尼亞)
- 斯洛伐克(斯洛伐克)
- 斯洛文尼亞語(斯洛文尼亞)
- 越南語(越南)
- 土耳其語
- 希臘語
- 保加利亞語(保加利亞)
- 塞爾維亞語
- 烏克蘭(烏克蘭)
- 希伯來語(以色列)
- 阿拉伯語(以色列)
- 阿拉伯語(約旦)
- 阿拉伯語(阿聯酋)
- 阿拉伯語(巴林)
- 阿拉伯語(阿爾及利亞)
- 阿拉伯語(沙特)
- 阿拉伯語(伊拉克)
- 阿拉伯語(科威特)
- 阿拉伯語(摩洛哥)
- 阿拉伯語(突尼斯)
- 阿拉伯語(阿曼)
- 阿拉伯語(巴勒斯坦國)
- 阿拉伯語(卡達)
- 阿拉伯語(黎巴嫩)
- 印地語
- 泰語(泰國)
- 法語(瑞士)
- 泰米爾
- 尼泊爾
- 僧伽羅(斯里蘭卡)
- 亞美尼亞(亞美尼亞)
- 孟加拉語(孟加拉國)
- 孟加拉語(印度)
- 迦納
- 英語(肯尼亞)
- 英語(奈及利亞)
- 英語(坦尚尼亞)
- 爪哇(印度尼西亞)
- 高棉(柬埔寨)
- 拉脫維亞(拉脫維亞)
- 巽他語(印度尼西亞)
- 斯瓦希里語(坦桑尼亞)
- 斯瓦希里語(肯尼亞)
- 泰米爾(新加坡)
- 泰米爾(斯里蘭卡)
- 泰米爾(馬來西亞)
- 英語(牙買加)
- 英語(多明尼克)
- 英語(聖基茨)
- 英語(斐濟)
- 阿拉伯語(蘇丹)
- 阿拉伯語(茅利塔尼亞)
- 阿拉伯語(葉門)
- 英語(貝里斯)
- 英語(巴哈馬)
- 英語(圭亞那)

三、背單詞

哈電族背單詞系統，由簡到難逐步強化，透過單詞瀏覽學習、複習、強化訓練等功能，輕鬆把單詞熟記在心，提升字彙能力。

• 主功能介面點【背單詞】圖示進入(圖一)



↑圖一

• 請點選欲學習內容後加載單詞，生詞本來自於翻譯查詞中收藏的單詞。(圖二)

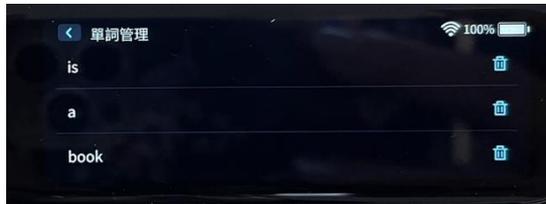


↑圖二

• 進入背單詞系統畫面，開始進行(圖三)。上方的【目錄】可以將已學習過不再使用的單詞做刪除(圖三之一)。



↑圖三



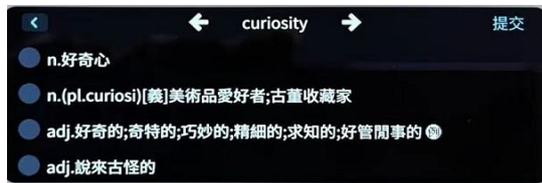
↑圖三之一

背單詞過三關

1. 第一關：透過【單詞學習】，反覆背誦
點選【熟詞】→進行【強化訓練】(圖四)
 2. 第二關：透過【單詞複習】測驗英譯中正確解釋(圖五)
右上點選【記住】→進行【單詞複習】
 3. 第三關：強化訓練，透過拼寫訓練，熟記單詞
點選【熟詞】→進行【強化訓練】(圖六)
- 【學習記錄】可以觀看學習成果，評估學習成效(圖七)



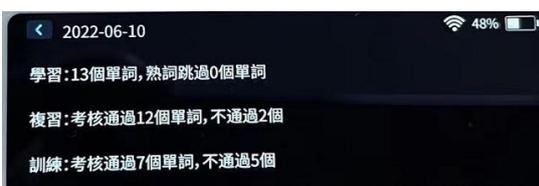
↑圖四 單詞學習



↑圖五 單詞複習



↑圖六 強化訓練



↑圖七 學習記錄

四、掃描翻譯-支援 55 國語言(需連網，除了英文、日文橫書以外，其它語言需連網使用)

• 掃描紙本文字，可即時中英文整句翻譯及發音(離線使用)，並可支援 55 國語言，學習更全面。(55 國語言需連網使用，螢幕右邊向左滑動可設定語系)



• 支援單字、片語、長句、整句翻譯、多行長篇掃描翻譯功能。

1. 主功能介面點【掃描翻譯】圖示進入。螢幕右邊向左滑動，可拉出功能表，設置功能習慣，如語系、發音朗讀及編輯等功能。



2. 用戶使用前請先設定【語系】，選擇欲使用的【原文語系】及【譯文語系】。



3. 離線時可使用中英文互譯，連網後可支援 55 國掃描翻譯。



4. 可對掃描內容做編輯及修改，提高內容正確性



五、掃描存檔

可即時掃描書籍、紙本資料…等文字內容，不用打字即可保存下來，透過配備 Type-C 線 (USB 線) 即可下載文字檔。



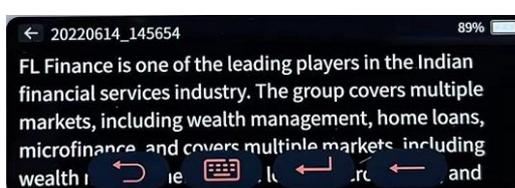
- 主功能介面點【掃描存檔】圖示進入，點【新增檔案】後即可掃描文字內容。(圖一)

- 掃描文字後若有錯誤可進行編輯(圖二/圖三)，請在螢幕最右側往左滑點選編輯後即可進行(圖二)。

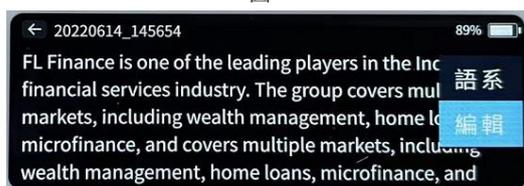
- 可對新增檔案的檔案再重新命名，方便查找(圖四)



圖一



圖二



圖三



圖四

六、錄音

重要學習內容一點即錄，快速保存方便查找。連網後透過智能語音辨識，可即時將語音轉文字，並支援 112 國語言。

1. 錄音功能

- 主功能介面點【錄音】圖示進入，點【新增錄音檔案】進行錄音(圖二)



圖一



圖二

- 在新增錄音頁面點下方中間的【錄音】圖示開始錄音，點“保存錄音”保存錄音檔(圖三)，錄音檔檔名可自行命名，方便查找(圖四)



圖三

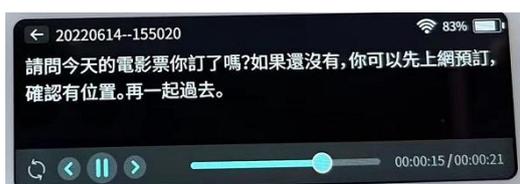


圖四

2. 錄音轉文字(需連網，支援 112 國語言)

- 連網後透過智能語音辨識可將錄音內容轉成文字檔(圖一)，點選左下角  可設定語系(圖二)，支援 112 國語音轉文字功能。

- 例如選擇語系→選擇日語(圖三)→錄音同時可將日語轉成文字(圖四)。



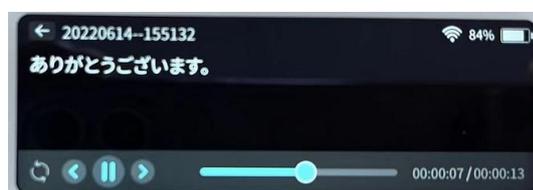
圖一



圖二



圖三



圖四

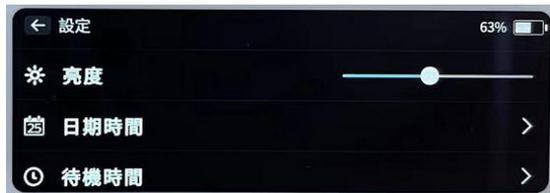
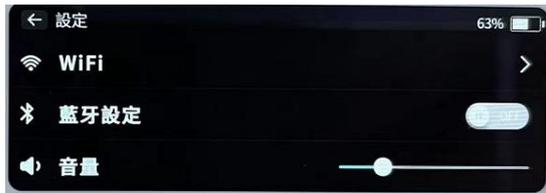
七、歷史記錄

主功能介面點【歷史記錄】圖示進入，點擊目錄詞條，可查看歷史掃描內容的記錄。



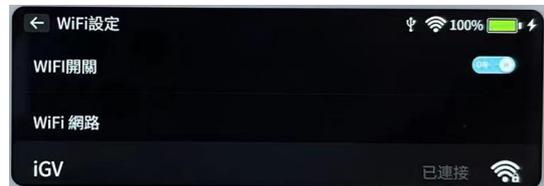
八、設定

主功能介面點【設定】圖示進入，可進行 WIFI 連接、藍芽設定、音量、亮度、日期時間、待機時間、自動關機時間、握筆方式、系統升級、恢復系統出廠設定等功能。



1. WIFI 連接

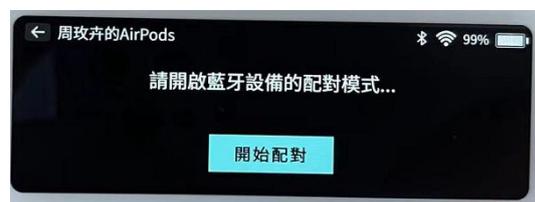
點【WIFI】進入開啟，選擇要連接 WIFI 熱點，進入後輸入 WIFI 密碼，點【ok】確認，右上角出現【網路】圖示後，WIFI 連接成功。在戶外使用產品，可選擇使用手機開啟個人熱點，進行 WIFI 連接。



2. 藍芽設定

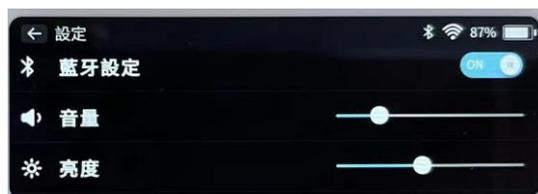
可用藍牙耳機模式聆聽，不受場所限制，不論是在圖書館、搭車..等皆可清楚聆聽，較不受干擾。

點【藍芽設定】進入開啟，選擇要連接的藍芽設備，開始進行配對，顯示【藍芽配對成功】後即可使用。



3. 音量調節

點選【音量滑桿】調整，往右調整音量加大，往左音量減小。也可透過機身上的音量鍵進行調整，短按【音量+】鍵/【音量-】鍵，調大或調小音量。



4. 亮度調節

點選【亮度滑桿】左右移動可調整，往右調亮，往左調暗。

5. 日期時間

點選【日期時間】可設定所在時區進行調整。



6. 待機時間

待機時間可選擇
永不/1min/2min/5min/10min/15min，
選定後點選確定。



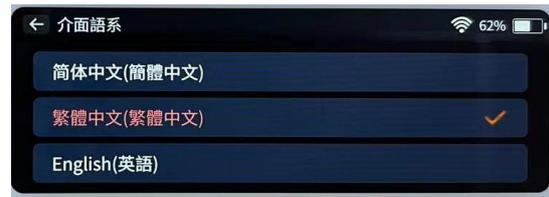
7. 自動關機時間

關機時間設定可選擇
永不/5min/10min/30min/60min，選定
後點選確定。



8. 介面語系

提供簡體中文、繁體中文、英語介面選擇使用。



9. 握筆方式

點【握筆方式】可選擇左手模式/右手模式，左右手皆可使用，方便用戶使用操作。



10. 系統升級

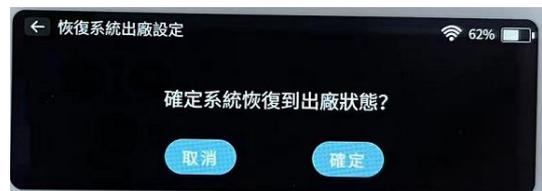
點選【系統升級】可觀看目前版本，連網後可【檢查更新】並升級。【系統設置】圖示，點選【系統升級】進入，選擇【檢查更新】可比對系統版本，若顯示版本訊息不同，可點【下載更新】圖示，進入下載，下載完成會彈出選單選擇【是】進入系統安裝，完成後系統自動重新開機後，系統更新完成。



注意：系統更新前要让辭典筆有充足的電量(50%以上)，在系統安裝中請不要做任何操作，這樣能避免系統安裝中斷，升級失敗，筆無法正常使用！到磁碟空間滿提示無法下載檔案，請連接電腦清理出磁碟空間再操作

11. 恢復系統出廠設定

若要將翻譯筆重設為原廠設定，點【恢復系統出廠設定】後點選【確定】即可回復。



九、其它

USB 充電

在使用產品中，當系統提示電量不足時，請及時充電，充電時間為 2-3 小時。充電時請使用本產品附屬配件的專用傳輸線或者手機 Type-C 傳輸線，連接到電源器進行充電。

電腦連接

請使用本產品附屬配件的專用傳輸線把掃描翻譯筆和電腦連接。電腦上出現產品設備的檔案夾後，進行文件拷貝等操作。

系統重啟

強制關機：長按電源鍵 10 秒，本產會自動斷電復位，重啟系統



S3 *Scan* 翻譯筆

快速翻譯 贏在起跑點

英 日 韓 版權辭典